ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL DE CÁDIZ

EL DOCUMENTO DESTACADO

Enero de 2014

SELECCIÓN DOCUMENTAL Y TEXTOS: SANTIAGO SABORIDO PIÑERO

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL DE CÁDIZ

Cádiz, Enero de 2014

JUNTA DE ANDALUCIA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

EL DOCUMENTO DESTACADO

2014/ enero

Un documento cifrado en el Gobierno Civil de Cádiz

La visita privada de Franco a la provincia

Ficha Descriptiva:

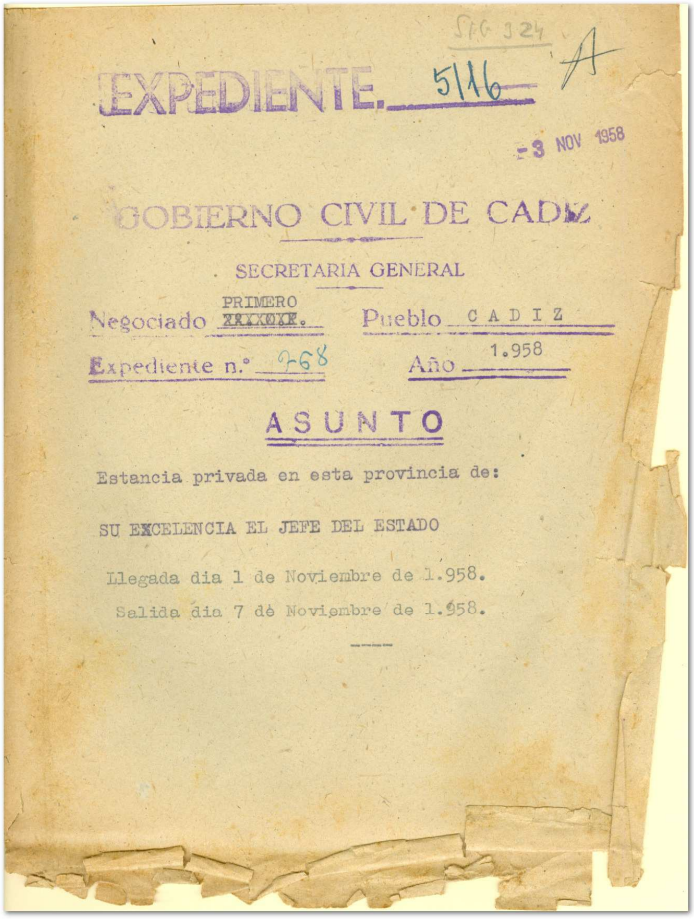
Código de Referencia: ES.11080.AHPCA / 1.1.3.8.1.1.1 // Gobierno Civil de Cádiz, Secretaría, 324
Título: Estancia Privada en esta provincia de su Excelencia el Jefe del Estado.
Fecha (s): 1958-10-31 / 1958-11-07
Nivel de Descripción: Unidad Documental Compuesta
Volumen y Soporte: 19 hojas [medio folio] Incluye: 3 sobres
Productor: Gobierno Civil de Cádiz

El documento destacado

El documento del mes que ofrecemos es un expediente del Gobierno Civil de Cádiz, de la secretaría particular del propio Gobernador Civil, que forma parte del Fondo del Gobierno Civil de este Archivo Histórico Provinicial.

El documento es reflejo de la labor de vigilancia "rutinaria" que se realizaba cada vez que una alta autoridad del Estado visitaba la provincia de Cádiz. Por ello extremaban la seguridad. Así muchos de los documentos están cifrados usando una clave suponemos de sustitución mixta en el que se utilizaría un criptograma resultante de diferentes correspondencias para las diferentes grafías, así existiría un mayor número de combinaciones para las vocales de mayor uso, y un menor número para las consonantes menos utilizadas. En esta ocasión la clave usada era la denominada *España, Grupo "B", en la que cada letra era sustituida por un grupo de tres dígitos, que no eran equivalentes en todos los casos ni en el mismo orden para cada grafía utilizada en el texto a codificar.*

En este caso el expediente se forma con las comunicaciones emitidas y recibidas entre el Gobierno Civil y las diferentes fuerzas de seguridad -Guardia Civil, Policía Armada y de Tráfico -, así como con la Dirección General de Seguridad en Madrid, con motivo de la visita "privada" del Jefe del Estado, General Franco y su esposa, para la asistencia a cacerías en diferentes fincas de la provincia, tanto en los términos de Puerto Real (Cortijo El Pedroso) como de Vejer de la Frontera (Finca Las Lomas).



EXPEDIENTE. 5116

-3 NOV 1958

GOBIERNO CIVIL DE CADIZ

SECRETARIA GENERAL

Negociado PRIMERO Pueblo CADIZ

Expediente n.º 768 Año 1.958

ASUNTO

Estancia privada en esta provincia de:

SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO

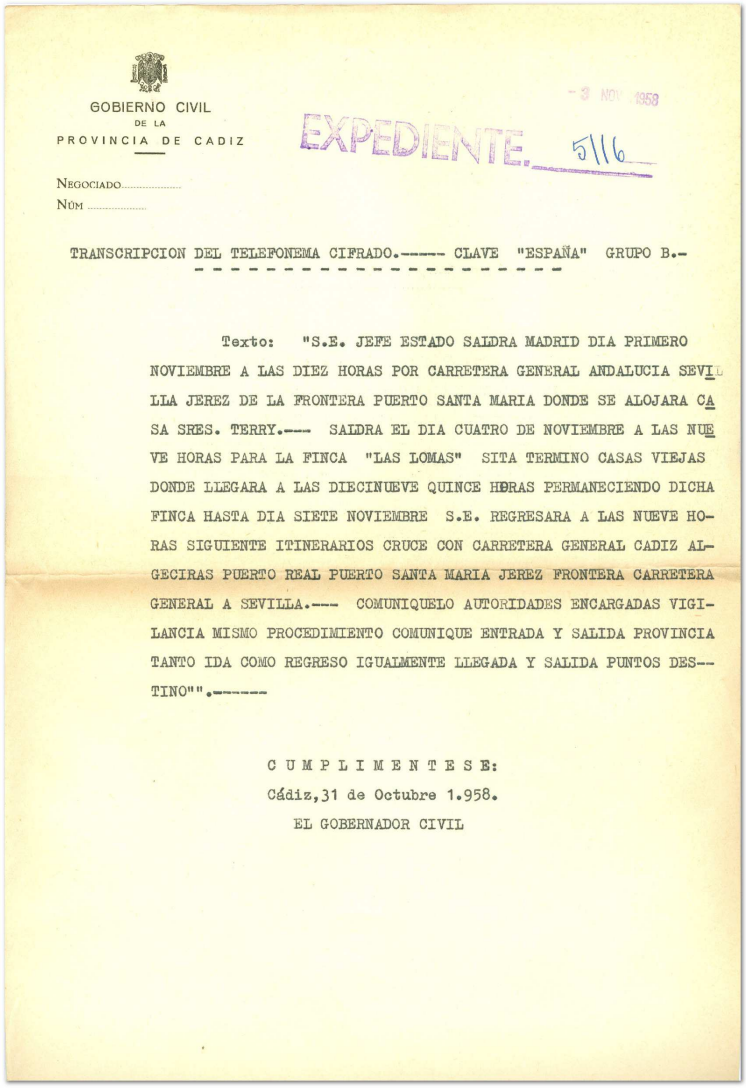
Llegada dia 1 de Noviembre de 1.958.

Salida dia 7 de Noviembre de 1.958.

lustración 3: Carpetilla Expediente: Estancia Privada en esta provincia de de S.E el Jefe del Estado. Signatura 324

Con los documentos que forman este expediente podemos reconstruir al menos en parte el viaje "privado" de Franco durante la semana del 1 al 7 de Noviembre de 1958 en la provincia de Cádiz.

Así el primer documento del expediente es la transcripción de un telefonema cifrado con la citada clave "España" Grupo B, donde se informa de la salida de Franco de Madrid el primero de noviembre a las diez horas por carretera y con destino a El Puerto de Santa María, alojándose en la casa de los Señores de Terry, instándose a que se comunique a las autoridades encargadas de la vigilancia.



GOBIERNO CIVIL
DE LA
PROVINCIA DE CADIZ

EXPEDIENTE 5116

NEGOCIADO.....
NÚM .....

TRANSCRIPCION DEL TELEFONEMA CIFRADO.----- CLAVE "ESPAÑA" GRUPO B.-

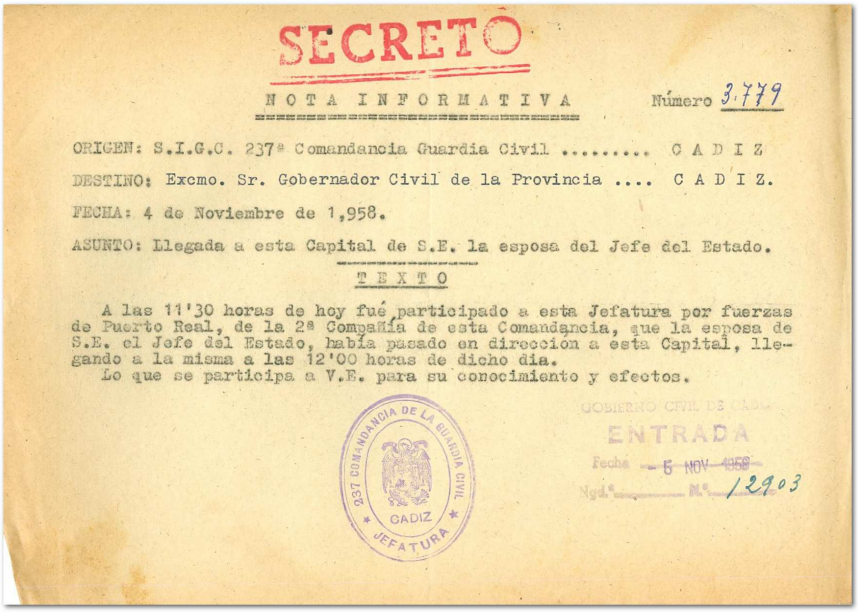
Texto: "S.E. JEFE ESTADO SALDRA MADRID DIA PRIMERO NOVIEMBRE A LAS DIEZ HORAS POR CARRETERA GENERAL ANDALUCIA SEVILLA JEREZ DE LA FRONTERA PUERTO SANTA MARIA DONDE SE ALOJARA CASA SRES. TERRY.---- SALDRA EL DIA CUATRO DE NOVIEMBRE A LAS NUEVE HORAS PARA LA FINCA "LAS LOMAS" SITA TERMINO CASAS VIEJAS DONDE LLEGARA A LAS DIECINUEVE QUINCE HORAS PERMANECIENDO DICHA FINCA HASTA DIA SIETE NOVIEMBRE S.E. REGRESARA A LAS NUEVE HORAS SIGUIENTE ITINERARIOS CRUCE CON CARRETERA GENERAL CADIZ ALGECIRAS PUERTO REAL PUERTO SANTA MARIA JEREZ FRONTERA CARRETERA GENERAL A SEVILLA.---- COMUNIQUELO AUTORIDADES ENCARGADAS VIGILANCIA MISMO PROCEDIMIENTO COMUNIQUE ENTRADA Y SALIDA PROVINCIA TANTO IDA COMO REGRESO IGUALMENTE LLEGADA Y SALIDA PUNTOS DESTINO"".-------

C U M P L I M E N T E S E:
Cádiz,31 de Octubre 1.958.
EL GOBERNADOR CIVIL

Ilustración 4: Transcripción del Telefonema Cifrado. Clave España. Tipo "B". 31/10/1958

De hecho esta transcripción recibida en el Gobierno Civil es remitida a continuación en sobre cerrado, con carácter urgente y reservado, a las diferentes fuerzas de seguridad en la provincia. En atención a esas ordenes gubernativas, el mismo día 1 de noviembre, desde el propio Gobierno Civil se informa a la Dirección General de Seguridad de la entrada del Jefe del Estado en la provincia a las 19:40h del mismo día 1, es decir casi diez horas después de su partida de Madrid por carretera, y con llegada a su destino a las 20:15h, en El Puerto de Santa María.

Observamos por tanto el férreo control que se realizaba de una manera puntual de todos los movimientos de la autoridad, tanto de su salida en el origen como de la entrada en la provincia. Las comunicaciones eran constantes en este caso, entre la Comandancia de la Guardia Civil y el propio Gobernador Civil.



SECRETO

NOTA INFORMATIVA Número 3.779

ORIGEN: S.I.G.C. 237ª Comandancia Guardia Civil ..... C A D I Z

DESTINO: Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia .... C A D I Z.

FECHA: 4 de Noviembre de 1,958.

ASUNTO: Llegada a esta Capital de S.E. la esposa del Jefe del Estado.

T E X T O

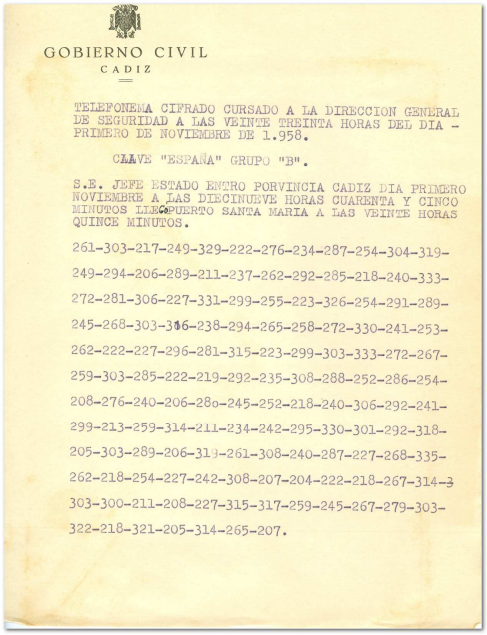
A las 11'30 horas de hoy fué participado a esta Jefatura por fuerzas de Puerto Real, de la 2ª Compañía de esta Comandancia, que la esposa de S.E. el Jefe del Estado, había pasado en dirección a esta Capital, llegando a la misma a las 12'00 horas de dicho día.
Lo que se participa a V.E. para su conocimiento y efectos.

237 COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL CADIZ JEFATURA

GOBIERNO CIVIL DE CADIZ ENTRADA Fecha 6 NOV 1958 Nº 12903

lustración 5: Comunicación de la 237ª Comandancia de la Guardia Civil al Gobernador Civil de la llegada a la provincia de S.E. el Jefe del Estado

El control como hemos podido comprobar era exhaustivo, existiendo además comunicaciones bidireccionales entre el Gobernador Civil con el máximo órgano de seguridad del Estado, a través de mensajes cifrados, a la hora de informar pertinentemente.



GOBIERNO CIVIL
CADIZ

TELEFONEMA CIFRADO CURSADO A LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD A LAS VEINTE TREINTA HORAS DEL DIA - PRIMERO DE NOVIEMBRE DE 1.958.

CLAVE "ESPAÑA" GRUPO "B".

S.E. JEFE ESTADO ENTRO PORVINCIA CADIZ DIA PRIMERO NOVIEMBRE A LAS DIECINUEVE HORAS CUARENTA Y CINCO MINUTOS LLEGUERTO SANTA MARIA A LAS VEINTE HORAS QUINCE MINUTOS.

261-303-217-249-329-222-276-234-287-254-304-319-
249-294-206-289-211-237-262-292-285-218-240-333-
272-281-306-227-331-299-255-223-326-254-291-289-
245-268-303-316-238-294-265-258-272-330-241-253-
262-222-227-296-281-315-223-299-303-333-272-267-
259-303-285-222-219-292-235-308-288-252-286-254-
208-276-240-206-280-245-252-218-240-306-292-241-
299-213-259-314-211-234-242-295-330-301-292-318-
205-303-289-206-310-261-308-240-287-227-268-335-
262-218-254-227-242-308-207-204-222-218-267-314-3
303-300-211-208-227-315-317-259-245-267-279-303-
322-218-321-205-314-265-207.

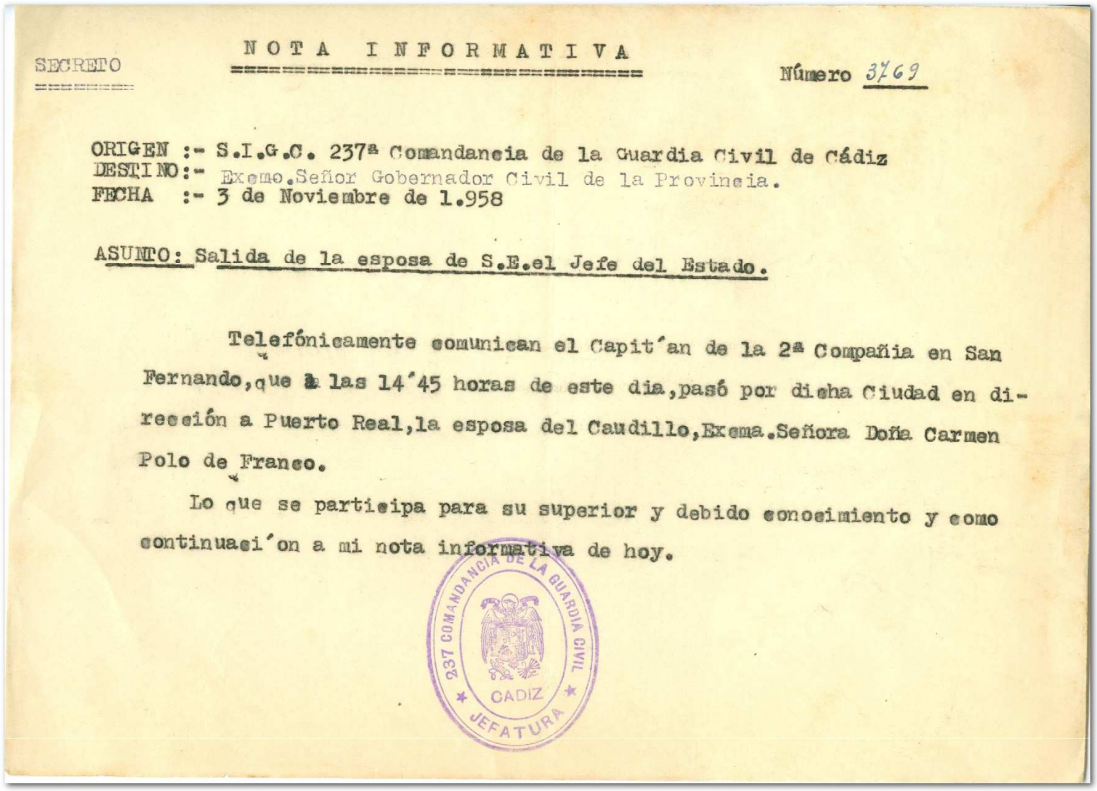
Ilustración 6: Telefonema Cifrado del Gobierno Civil de Cádiz a la DG de Seguridad. 1/11/1958

Del 1 al 4 de Noviembre por tanto pernoctan en la casa de los Marqueses de Terry, con una rutina diaria que observamos en el expediente en las anotaciones que han quedado. Así se especifican todos los movimientos que se realizan, al menos los que afectan a las vías públicas, y se anotan por la Policía Armada y la Guardia Civil las salidas del "Generalísimo" desde El Puerto de Santa María sobre las nueve y cinco de la mañana en dirección a la Finca "El Pedroso", y las llegadas a El Puerto sobre las 19,30h de la tarde un día y sobre las 20,00h otro día, suponemos después de las jornadas de cacería.

El gusto de Franco por la cacería y el uso constante que realiza de esta actividad cinegética es conocido por todos, tal es así que el propio Jose María Pemán lo anota en una conversación privada con Franco, en el que este le comenta: *"Mire, Pemán, si no fuera por la caza o la pesca que le devuelven a uno a la naturaleza, yo no podría resistir todo esto..."* .

De hecho esta no fue la primera visita a casa de los Terry, ni a la provincia de Cádiz con el motivo de la caza, ya que al menos el 2 de noviembre del año 1955 tenemos documentado que también acudió a El Puerto de Santa María para el mismo fin.

También se reflejan los movimientos de la mujer de Franco, Carmen Polo de Franco, que suponemos con otra agenda paralela de actos desarrollaba otros movimientos en la red viaria, entre otras a la propia ciudad de Cádiz, que también eran controlados por las fuerzas de seguridad.



SECRETO

NOTA INFORMATIVA

Número 3769

ORIGEN :- S.I.G.C. 237ª Comandancia de la Guardia Civil de Cádiz
DESTINO:- Excmo.Señor Gobernador Civil de la Provincia.
FECHA :- 3 de Noviembre de 1.958

ASUNTO: Salida de la esposa de S.E.el Jefe del Estado.

Telefónicamente comunican el Capit´an de la 2ª Compañía en San Fernando,que a las 14´45 horas de este dia,pasó por dicha Ciudad en dirección a Puerto Real,la esposa del Caudillo,Excma.Señora Doña Carmen Polo de Franco.

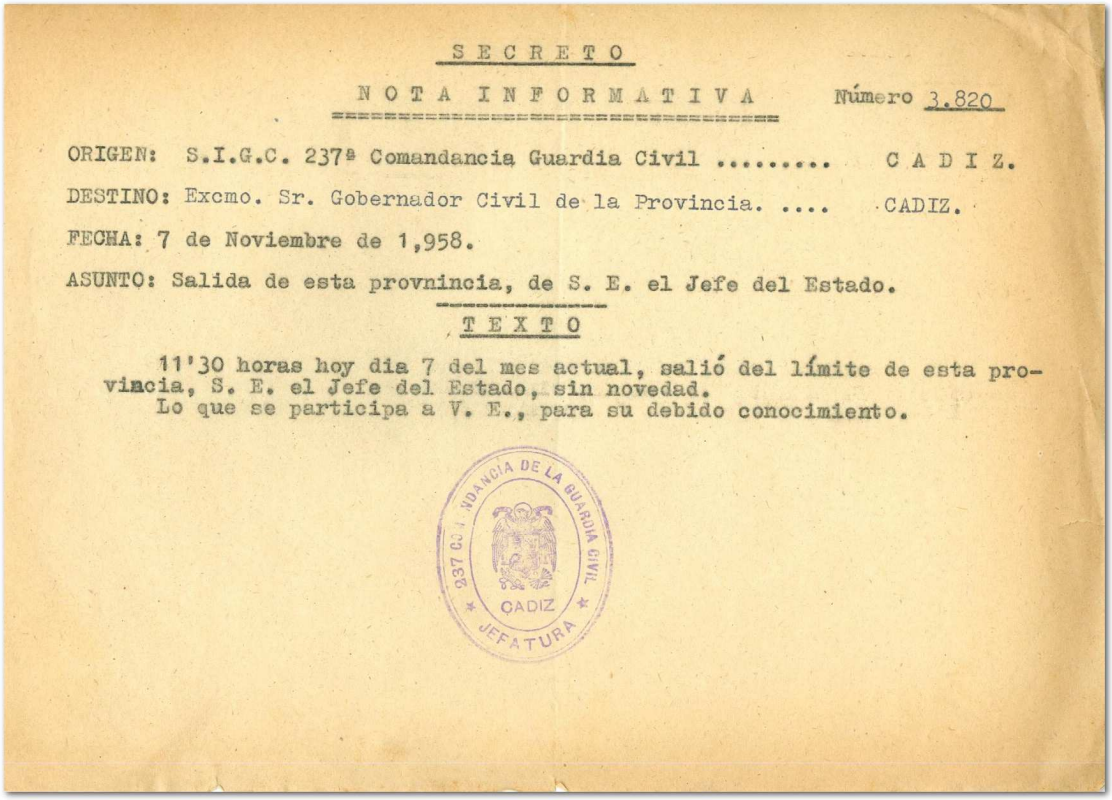
Lo que se participa para su superior y debido conocimiento y como continuaci´on a mi nota informativa de hoy.

237 COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL CADIZ JEFATURA

Ilustración 7: Comunicación de la Salida de la esposa de S.E. el Jefe del Estado

Tal como sabemos por el telefonema cifrado inicial que abre el expediente, desde el día cuatro hasta el día siete Franco se traslada y permanece en la finca "Las Lomas", latifundio propiedad de la familia Mora Figueroa, que en cercanía a la antigua Laguna de la Janda, constituía una perfecta zona de caza de perdices y faisanes, entre otras especies.

No existe constancia de nuevos movimientos de Franco durantes estos cuatro días hasta su marcha a Madrid, por lo que suponemos que se alojó y permaneció cazando en la citada finca en esas jornadas. Por ello los documentos que nos encontramos que cierran el expediente son los que afectan a la marcha de Franco de la provincia de Cádiz, indicándose incluso la hora justa de la salida del límite provincial, concretamente a las 11:30h del día siete de Noviembre de 1958, dirigida al Gobernador Civil por la 237ª Comandancia de la Guardia Civil de Cádiz.



S E C R E T O

N O T A I N F O R M A T I V A Número 3.820

ORIGEN: S.I.G.C. 237ª Comandancia Guardia Civil ..... C A D I Z.

DESTINO: Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia. .... CADIZ.

FECHA: 7 de Noviembre de 1,958.

ASUNTO: Salida de esta provnincia, de S. E. el Jefe del Estado.

T E X T O

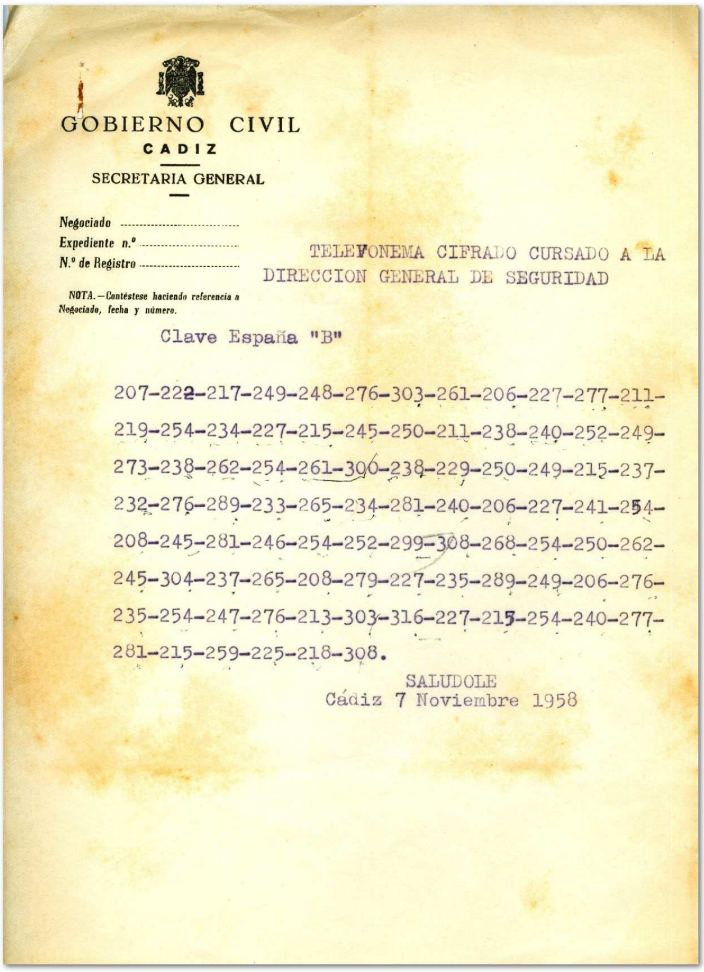
11'30 horas hoy dia 7 del mes actual, salió del límite de esta provincia, S. E. el Jefe del Estado, sin novedad.
Lo que se participa a V. E., para su debido conocimiento.

237 COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL
CADIZ
JEFATURA

Ilustración 8: Comunicación de la salida de esta provincia de S.E. el Jefe del Estado

Por último, y pensamos que como cierre del expediente y de la visita privada de Franco, el Gobierno Civil manda otro telefonema cifrado a la Dirección General de Seguridad en Madrid, el mismo día 7 de Noviembre, indicando la hora de salida hacia Madrid.

Reflejamos por su interés como documentos encriptados, el citado telefonema cifrado, y el documento descifrado correspondiente, que como veremos sigue utilizando la Clave España, tipo "B" al igual que en otros documentos secretos del mismo expediente.



GOBIERNO CIVIL
CADIZ
SECRETARIA GENERAL

Negociado .....
Expediente n.º .....
N.º de Registro .....

NOTA.—Contéstese haciendo referencia a Negociado, fecha y número.

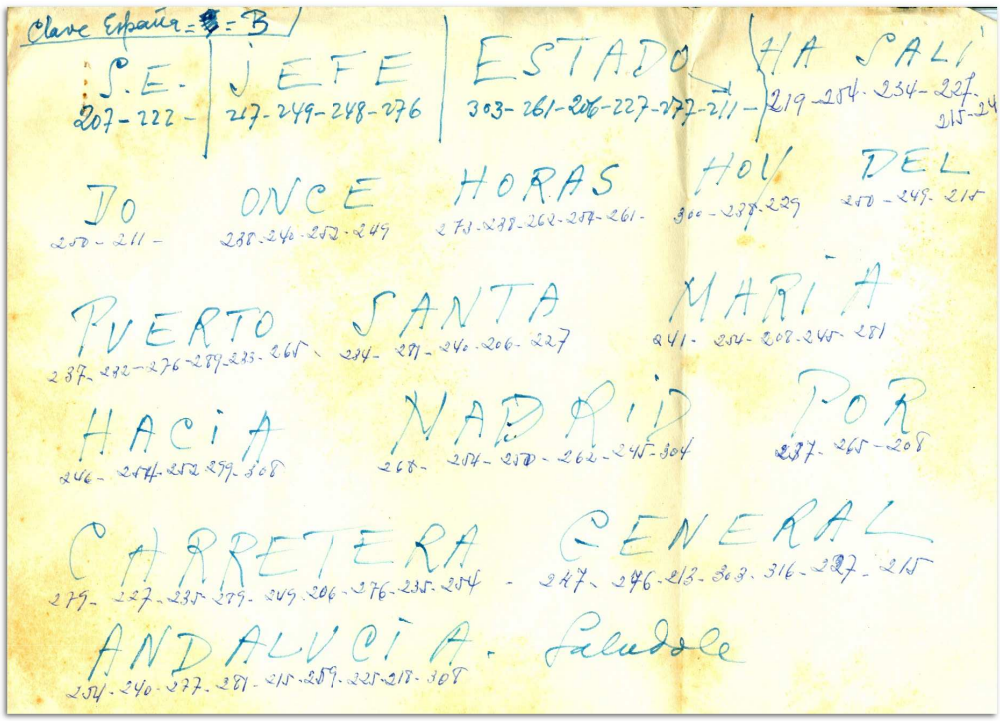
TELEFONEMA CIFRADO CURSADO A LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

Clave España "B"

207-222-217-249-248-276-303-261-206-227-277-211-
219-254-234-227-215-245-250-211-238-240-252-249-
273-238-262-254-261-300-238-229-250-249-215-237-
232-276-289-233-265-234-281-240-206-227-241-254-
208-245-281-246-254-252-299-308-268-254-250-262-
245-304-237-265-208-279-227-235-289-249-206-276-
235-254-247-276-213-303-316-227-215-254-240-277-
281-215-259-225-218-308.

SALUDOLE
Cádiz 7 Noviembre 1958

Ilustración 9: Telefonema Cifrado del Gobierno Civil de Cádiz a la DG. de Seguridad



lustración 10: Documento descifrado del Telefonema anterior, con Clave España, Tipo "B"

Documento encriptado o cifrado

El término criptografía viene de dos términos griegos, que significan "escondido" y "escritura". Y así la criptografía es la ciencia que estudia la escritura oculta. Y también se puede definir como el arte de escribir en un lenguaje convenido mediante el uso de claves o cifras.

Así la labor de transformar un texto cifrado en el mensaje original, si se conoce la clave, se denomina "descifrar" o "decodificar", mientras si se ignora el código secreto podríamos denominarlo como "descriptar".

Los principales sistemas criptográficos serían tres, aunque existen una multitud de variedades así como otros sistemas mixtos. De esta manera, tendríamos los sistemas de transposición, los de sustitución y por último los de ocultación.

Los sistemas de transposición consisten en colocar un fragmento cifrado en un lugar previamente conocido por el destinatario. Y así incluye todos aquellos métodos donde letras, sílabas o palabras son alterados en su orden natural, pudiéndose ser simples o doble si existen una única o múltiples transposiciones en el texto.

Por otro lado los sistemas de sustitución consisten básicamente en que algunas letras sean sustituidas por uno o varios signos convenidos de antemano tanto por el emisor como por el receptor, y al igual que el anterior método, también puede ser simple o múltiple. Así una letra puede ser reemplazada por diversas letras, signos o números en múltiples grupos. Un ejemplo de este método es el conocido alfabeto Morse.

Además tenemos los sistemas de ocultación, consistente en, como el propio nombre define, ocultar o disfrazar los verdaderos signos del mensaje a través de diferentes tretas o artimañas. Otros métodos también usados muy habitualmente en conflictos bélicos son los de Diccionarios cifradores, en los que en dos volúmenes, uno destinado a cifrar que lo poseía el remitente, y otro para descifrar, que estaba en poder del destinatario, y que servía para traducir al lenguaje natural el mensaje cifrado.

Otros autores definen a la criptografía y la clasifican en base a alguna característica propia que la define. Así se asume hablar de criptografía Simétrica o de clave secreta o de una sola clave, y de criptografía asimétrica o de parejas de claves.

La criptografía simétrica es la que usaban por ejemplo las máquinas *enigmas en la II Guerra Mundial, y la caracterizaba el uso de una única clave que servía para cifrar y descifrar el mensaje. Obviamente tanto el que manda como el que recibe el mensaje deben de tener y acordar que clave van a usar para entenderse , y por tanto todo el esfuerzo de seguridad se tiene que dar en proteger lo máximo posible el tipo de clave que se utilice.*

En lo que respecta a la criptografía asimétrica, también llamada de clave pública, decir que utiliza dos claves para que el mensaje se transmita. Ambas pertenecen al mismo remisor, una de ella es pública y la otra es privada, y la combinación de ambas es única y exclusiva para cada persona. En este tipo de método criptográfico esta la base de la firma electrónica tan extendida en la actualidad.

La criptografía en la Etapa Contemporánea.

Con la llegada de la etapa contemporánea aparece también la técnica en la elaboración de los métodos criptográficos, y así inicialmente serán las máquinas cifradoras las que van a protagonizar esta ciencia, y por supuesto los ordenadores y supercomputadoras las que van a lograr algoritmos de encriptación difícilmente superables.

Ilustración 1: Máquina Enigma. Fuente: http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/ae/Enigma.jp

Por ejemplo una máquina que fue clave en el desarrollo del espionaje y el contraespionaje durante la contienda de la II Guerra Mundial fue la máquina Enigma, utilizada por los ejércitos nazis, consistía en un mecanismos de cifrado rotatorio, que servía tanto para cifrar como para descifrar. De esta manera la colocación adecuada de los rotores que constituían la máquina, en base a unas claves predeterminadas, lograba un mensaje clave que cruzado con los anotados en los libros de códigos diariamente ofrecía el verdadero mensaje.

Ilustración 2: Maquinas enigma en el Cuartel General del Ejército en Madrid. Fuente: http://elpais.com/elpais/2008/10/11/actualidad/1223713021_850215.html

BIBLIOGRAFÍA.

Galende Díaz, Juan Carlos : "*Criptografía: Historia de la escritura cifrada.*"Madrid: Editorial Complutense, 1995. 141 p. ISBN: 84-89365-29-6.

Pemán, Jose María : "*Mis encuentros con Franco.*" Colección Testimonios de Actualidad.14. Madrid: DOPESA, D.L.1976. 7 ed. 270 p. ISBN: 84-7235-260-9.

Salgado-Araujo, Francisco Franco: "*Mis conversaciones privadas con Franco.*"
Barcelona: Planeta, 1976. 565 p. ISBN: 84-320-5625-1

Singh, Simón : "*Los códigos secretos. El arte y la ciencia de la criptografía, desde el antiguo Egipto a la era Internet.*" Colección Pequeña Gran Historia. Madrid: Debate, 2000. 382 p. ISBN: 84-8306-278-X.

Vida de Franco. Madrid: ABC, [s.d.] 827 p.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL DE CÁDIZ

C/ Cristóbal Colón, 12 11005 CÁDIZ

Tlfno.: 956 203 351

http://www.juntadeandalucia.es/culturaydeporte/archivos/ahpcadiz